THE CHINESE TIMES PRINTERS & PUBLISHERS NO. I EAST PENDER STREET P. O. Box 339 Phone MArine 8941

VANCOUVER 4, B. C., CANADA CABLE ADDRESS "TAIHONPO" Authorized as second class mail Post Office Department, Ottawa.

年七零百五千二元紀子孔

日十二月入年申丙次歲曆夏

電。阿拉伯集

支持埃及政策

五三元一 毛五元-毛五元· 毛五元四 五三元四 毛五元四 五零元四 季每 九毛六元八 毛一元八 元八十-

頁 一 第 號七十百第卷八十第紙單新

一期星日四十月九年五十四國民華中

Vancouver 4, B.C. Monday September 24 1956 Vol. 18, No 117 Page 1

擊之「蒙尼喜號」發出警告之砲彈。 共並未向級船數砲 | **貨船。「蒙尼嘉號」。在中國沿海找地方避過「嬌打一大** 美聯壯電。西德駐香港之領事。 兩名受傷 0 。在國方砲蟲之前。 而係國方 但是國方所發出之砲彈 0 後來 之所爲。 0 該 中共之砲兵 Æ

•

完全係

在船

Z

質國方砲森西德貨船。 一該船係因避風駛往廈門港

西德駐香港

之

。 船

〇彼向美 🛭

政部

0

之障礙

0

令

網汽

車

受货估

0 計

居有

E

 0

該

蘋

果製

汁吹

云跌

。 但

瘀

住公

2

夠看

完

買被

但果汁

損。

之願

寓戲之見。之數其

間而後。母後

X

子些微

加大

拿之引

為誘

英力

加坡 英國

900

多車

主

. 0

本 察

警有

均至某旅

M

*

和預居

U

小

時以

0

收成·共一 據業主估計

托。

市除

拾種損

百

八

孩被逐出

公寓

加英有

0

從前

0

將

至民值

越拜

婦人報

100#

路

人以

在夜某住

告

网

•

将

近

0 华

内德帽事館之發言人 頻敏出其正常之訊號。 查大坦爲近金門 方 0 。「蒙尼嘉船」。係由香 · 並扯起西億之關旗。當此「象尼嘉船」。係由香港赴 西德貨船星期日返抵 。國方在該 百百 島爲最 0 船行 至雕 被轟三百 大坦 個島 爲 堂之

當船駛抵近進入港口之前 上炮兵。 向缺船轟擊 中共炮兵 出 名

價目

被轟死者 接擊中 。 擊中該船之炮彈。 砲兵係隱藏於山區地 之炮彈。 K在近港口之一邊。 2。向數船發炮二百 0 m 直穿過其

之孔道。

极

士。漢堡之魯夫氏

一名星加坡華僑水手

係不

與否

0

係

助埃

刑。

星 但西

8

之國家利益起見 有使用 0 0 運 Ξ Z 工程師强解詞。彼等於 經有過同

伯及叙利亞之首

埃及。

沙地

共同發出聯合宣

音三日

2

伯之京

台灣發現鈾

論運

事

4

沙 時 在 地 埃

来 河

均要

各

0

認爲 盟均

0

今独表

有

結運

B

2

三日

午

召

0

合関

定完成支持埃及對運播謂。阿拉伯集團。

白北。卅三召美聯 隊國方と鑛冶 埃及則

不較

脅私

埃自

拿 阿

伯

と目

兒

但

彼理間沙拉

A

时調面論停。

會

爲

之代 **安理會**

之發現

討

9 0 然

mi

理聯沙

會可早

能

否表對

代反

决運

河斜

紛

。。太醫

陽院

0

小

父所

於計果

大山星

谷

B

6 - II

H

舰

四

歲男

该

星期

Ł

徒內辣祭。羅

發現停於

布

H

棄

0

6年某公司晚爲父

寓咖

睡

巷

及地

解 拿

港領

• •

主要三点 相信看埃 此 次 以 段 原 刻 想 已樂斯 慮。

齊ノ保證 **埠**凍結條 國 之在 例 包 括 0 美再美

疑此等蘇爾航員 **脊**級由羅 領航 須 員 可長作帶運 淮 懷 段 領 河

包近之動 不信戦争 尤其 是 危 0 西俊 雅 性更 方。 其一星論

至無路可行時 遠要求 始非彼 係之人動成反視事不用逼對 法和。件 之 切 外

- 認 Z 爲 好

安 地 於社 拉今 0 Ö 。新 乘 印 **健** 机 首 里 相 尼 此

四日葵聯社電

在部

ay 0 0 彼即 0 坐西佳 校 認 並 赴 不 其。下 方 万 交 為 非 沙 會 他 被。 法 給 由 與 地 有 方 段 沙 訪 机 亦 問 離 P . 面人 监禁 0 0 子彈 4 被 受 臭

賴亂 害者四十 割 車

最比較認

移域、大学、 名。 **替動** 均量出暴動 大社電 塞島 **宣**名軍 日被指 拿城 臀 傷 0 . **桐名希** E 以 廿 被 槍 判 四 塞 彈 島

神。。。 至 飲 扣本。。。西醉

為藏籍日 三號 大 而 班 好 名 與 胃 馬 **傷**。名 流 大 育 血 打 年 與 青馬之 **發**所遇 育之年 6 乘 昨 野 一 威 年 發 所 遇 車 日 治 名 市 。 生 乗 紅 至 報 望 樂 摩 將 爭 之 燈 喜 告 道 利 街

馬路區。 理 。中华哲 女孩被 餈 街西九 **其** 母 册 爲日 $\dot{\Xi}$ 女孩 o. 11刮 女 耦 放 稚

將 小下床 4: 14 用点帽常谈交第 大 氣神 接天文師報告稱。 提天文師報告稱。 。最高溫度為五 云度

煮五

。之

大風

9

約

持 利 問 題 安 四日 論 次 埃 此 管 一日召開 會讓 論 0 射 於 者 • 給 委辩會

變沙加

0

愶

勢家

條車胎 破其車

胎

0

有

完全被

割

來

B

其父

而。乃

當

時

冰

墁

æ

誓牛

· 果樹被 大

公孩

寓 與

穿部

6

Z

出

英聯邦

集

0

教氏謂

0

m

大學之

情 家 形調

0

而截

重

彼不見其父親

盘

0

U

求

上 音 在 該 題

放告訴

。 已經 響 解 謂

有•

抗噴

0

但

依然

不

足以

大風

0

當

欠租

腦逐

0

本來居

住該

0

但

夏間

雖

然

用

温

蒂

藥

0

不然

m

不

1

门二寸長

拿大

烈拿

氏大英謂此京

電

著

之

車

匪

女房

RIL

主

此

華大損

抵水•致。。蘋將。估

所 失

少

萬市箱種

東鉄

覺 公

拾售

聯合 就連 之时 Bul 拿 △車沙 元首 放 伯圖家元 論河 之糾 智觀 典沙 運 地等 首 阿 者 0 法委 會拉

很日主所

(大之障礙。 (A) 上世間危險之最上 上世間危險之最上 以及退出英聯邦

大障

0

*

拾六矢逐

中午為止

0

有

沙蝇阿拉伯尼赫魯首 英列 德里謂 特埃及之行 英京 賀 之思 成交安理會給 0 料 局 拿沙 # 不 . . 0 , 會用 P B 极

蘇之前

街外

0

13

班

青年

1

照

會該

顧云天

俄使館

部

逐

與太瓦

0

B

社

第二秘書樸波

拿逐夫大日加

0

被聽聞

無

賴

胃

Œ

損面開乘

時哲

停車喧

發

動

0.

被封時。

其

2

0

其車

云代

期 透 後 印献 0 日 與法 • . 在安理 思 法 大使 时及 論工運耳 -會 論 0

立在五能之日

拾年科消

家潘嘉迴氏

透社

E

0

据極

思調

前英爾

解解

莫斯科什

前

で原子

個

國際家會

對 葵 後 0 * 此时 耳之 辦係論 寧 用集研氏 究院 已在森 成 直 三人名 作聯 Z 4 原 原 0 爲止 子

在門

名剝

二刦

事

前

未幾

放工

。 早

在其店外拾礦(

居

M

馮

0,

種 案 槍 後

H

0

Ŧ

大使徐華頓 係於七月十二

樸

通

017

Thi

犯

网

其 捕

宗 利

。逮捕党冷

柄

竊 埠 化 末

於上

過

月月

月日

加驅

大。。使盲拿

。而於館佈大

100

韓擊其

0

含質市販

街灰江

站

最近 于 近能止省家自氏原恆 V 0

整個暴動 二 斯 高 。 七 四 二 五 二 五 0 住北 住西 二號北人。雲 號。 雲威巾摩 0 一名希

油他液梳槍。在站們巴禽碎舍頃前見土四片雲市 云青夫九塊 据。 雷 於 後 接 學 子 管 後 基 學 所 學 子 管 不 學 內 學 子 學 內 告 子 子 客 內 告 ○ 奔 號 告

毡 • • 棟 段 但 住 死 上 梗 於亞 死 上 比 之名 大 月 無

奥 太 瓦 相 交部 解闢 拒 某 傳 設 #

衞員 切。万 I 棠或人

* 會 彼 電 素 的 現 佈 整

棡 0 儭 I 飛 T

105 版 飲

俄 化 調子 機當局 續 囘 Z 每不败 大值氏知部

廠 漸 覺 人 撲 警 危 其 結 氏

代。人



爲加拿大最好



236 PENDER STREET EAST Phone: MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

國各大學深造

由中美文

包括十名女生。

及二十五名男生

十四日鰲香

台橋。梳體及新床等

學生四十五人。於上星期五乘民航

台北

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.

262 Pender St. B. PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

開

富

貴

九五六年



號九十四街行北南港香 1 STRAND W. HON

之香烟

意接生如梓問適埠本

题规健電

意與旺。惟限王衛與北等像私。

722 E. Pender St. PA. 9109 Vancouver, B. C.

托納在電話冷商 MA. 6250 燕梳保髓蝉灰光顧隨時應命如有零改造樓宇房屋各部工程工作句好有改造樓宇房屋各部工程工作句好有

十五元

人"'人"男女性瓔學背

P.O. Box 795 **Phone 3342** Vernon, B. G. 老身处冬瓜 瓜类上市 親 自 兆 楽

Shong

Kar

Lee

DOLLAR TAILORS Co 548 Main St. Nancouver, B.C. Phone TA. 7710

市量是直

1

年少一

日 客 Quon On Co. Ltd. 2544 R. Pender St.

Vancouver, B. C. Tel. PA. 1025

香港及馬尼剌撈入日本 其罪名爲 LEN WONG GENERAL REALTY 602 7th Ave. W., Calgary

二百餘元

Lux Theatre

走証實靈藥依照戒口法而 崩護街

現時

能令人安行包有矯

0

料此

航空包

包

寒

七組三海萬。府邊 **濮太與梁。**



Sa You Can Pay Here the Low-Cost Steamship **Fare to Bring Your Loved Ones from Hong Kong**

犹失均理状貌火拿

QUON ON CO., LTD. General Agent 254% Pender Street East

於雲·高文·於雲融

JMUtual 3

3171

盡人生之樂耳。雍容之念至此。但覺已之前途臻穩健之境。而已乃可得前就玉英。如愿以償

共享宴遊之樂。

頭之間

喪現其心

。农其农

貴州

朱茵日

何况中

已足矣。

知茵妹於我

殊爲不薄

吾自復品

人為誰河?

St. Vancouver.B.C.

繍天。亦有

《更改水龍工名祭別時間不及

MA

△快 捷

送

到

TEMPLETON'S T-R-C's

該報解

起遙深之寄託也。

迨晚而

下

此種劇减現 秋節之**酒**飲

BREAD

祖國貨品 正糯米酒 各式藥酒

並能煮中國飯 必須亦屬聾啞。 似己臨最後天敗。 将完畢 已定於

_ = = =

台

能略鐵英語 部

百噸 粉兩百噸。及大豆與玉米各 美國駐臺灣各枚滑機構 泛亞社電 敬教濟 放資米一 間美質當 0

遊行

自三個女子

0 0

。 方 本 本 本

台

能

KWONG CHAI TONG CO.

122 Pender St. E.

Vancouver 4, B.C. PA. 8613

等埠面貨 食 請 欲 物 都 求 寄 · 翻 本公司 欲 · 資 脚 廉 平 及 即 在 温 地 辟 都 部

本園合時 瓜 桑 出 市

准運載重車 o a

八百架赴中共之舉

将向政府施壓力

。圖使政府

H

靚蘿白 视矮脚龍牙白 靚高脚召菜 老身冬瓜

香港。泛亞針點

此間英

今年中秋節

JACK WONG

P.O. Box 396

Armstrong, B.C.

交其在香港家屬之歌

顧客自理 463 MAIN ST. VANCOUVER, B.C.

緬衛區大三號 電話 TA. 8634 外胞報房晒影柱配 飲光雜用啡器香酒 迎顧誌具淋材品藥

兼修整破裂之舊眼鏡 J. K. CHOW

OPTOMETRIST 514 Main St. Vancouver, B.C. 電話 MArine 5938

箭 最 來 好

價錢最平

分之五、許多の BAMBOO TERRACE 155 PENDER ST. F.

Vancouver, B.C. Phone MA 1935

項則極高

時

報網

引原

主人啓 雲埠著 烹調巧糟

TAtlow 3743

HO INN CHOP SUEY 79 Pender St, East

Vancouver, B. C.

CO.1

店常有各種紙料發行及學校 圖書總日錄 九日

5多購一 請介紹日九月十日起至十日

電話 PA. 4476

SANG HONG

362 Powell St. Vancouver, B. C. Canada

0 地址:跑路街三百

Harry James Agencies Ltd. INSURANCE & REAL ESTATE 212 KEEFER ST. TAtlow 1377 此。本 職方經

接近緬街與片打街取價叁千五十間配足傢私每月租金一百五 旅館生意出會 女服務 老師 百

966 W. Temole St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A. 然下反於

Viaduct Drug Store Cor Main & Georgia Sts. Phone Pacific 6436 Vancouver, B.C.

補血



氏律古屋

A, Gerard Hirschberg

l'oric Optical Co. Ltd 118 Hastings St. W.

'PAcific 8829

實驗包愈皮膚百病 限 B

元元元元元元元元

料料料打料拾五五五拾

威爾總統却不同

的副總統從無繁重的責任。

他給予他的

重要的工

具處名

然的理由! 艾森豪

為技大打力。

Þ

0

然。而發

就战

級患病時期

系鬥爭的復活

史塔森氏所代表的共和的聲明所代表的只是共

克遜。尼氏和党內部派

願支

共和

党國家

王羲派的

開展

COMPANY LTD. HING

Phone TA. 1028 265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

代埠五 · 揀 季 理皇 原金九元中大新新新新青唐手發近 庄錢龍骨艇艇大中蝦大仁山白菜鄉 味鰡吊墨墨墨蠓蠓米蝦鳥紅眉綠 到一个片魚魚魚豉豉仔肉荳荳荳丁

多公共活動及

到極大的轉變。

副總統之後。他的家庭生

被迫

氏已機定下

便尼克遜成四今年

破

競選

rp

他的和平安静的生活完全被

為責任關係。

他已被迫参加了

美國副總統尼克遜

平步青雲的

MISS ALLENA CHONG Insurance Agent 256 East Georgia St.

五六號佐治

侮

3526 電話TA.

病倒

終日纏綿床褥

「未完

u

Vancouver 4,

0

後

來因

O

竟 蹤

Confectionery

费刊

見下

PA 1628

Wong, Notary Public Vancouver 4, 住宅 CE 3202

看雄鶏相門

月盲猫浪兒家家廣祖孔台苦 兒濤童庭庭東國雀灣吻 亮戀眼集樂良生点峯東風上 園友活心巒南景下

二毛

三毛毛毛四

品聚集許多老幼男女作。 英國鄉下盛行門

唱片冠 每只一元式五和聲 歌林 百代屬美聲 南壁發特率 歡迎外埠函購 **堃俠地保官事務所** 裕安公司總代 種保險承寫蓋印 便票船票各 買賣據 理

英國的鷄尾酒故事

譯自日文「洋酒」雜誌

化省東南飛九毛石灣風景鏡 三三

七九毛

專業裱 寓跑路街三九 電話 PA. 0717 花

軍的故事

39 Pender

廠 麵 東 園 NIFTY NOODLES LTD. 213 Cordova Si. East Vancouver, B.C. PA. 8850 零治致行 蛋 炸麵的品

台。北。航。

V

台灣發現了陰陽 0

不一証。 價格:每樽百粒、水。或試過服過再成

台

使

理紅仙方每服五元 特辦蘇癆仙樂每服廿三

Vancouver,

8th Aye.

医生药局或君鉅取

這 俏

才能再度

神。主治腎虚血,功能潤肺界胃。 功能潤肺界胃。 强心**壯骨**。1

五毛三仙五毛

一向也沒有敗過

九九 一二 毛毛五元毛

電話 MA. 4929

個布布衣衣仔

印目報

水龍煤氣終裝 煤氣各項工作華

所有寄費 大小交易 顧客自理

ARMSTRONG, B.C. 下追 白菜 登市

LEE BAK BONG

Phone 2216. Box 335

London Drug Store Main and Union, Vancouver, B.C. PA. 3847 (舖材藥敦倫) 宜相錢價 售寅天夾街緬

爽利 每盒百粒五元 睡及防傷寒令汝精神 此樂丸能補益精神安 是汝所應得 Vitaminerals

0 **世界級領** 包隶大加改良块线

McGAVIN'S BREAD

計 因 些 技 巧 國 會 配 在 尼 會

NOTARY PUBLIC

打街銷由正門入司機子梳銀行二樓 代理實業冒

賣文

Yorkman Studio 617 Main St. PA. 4578 Vancouver, B. C.

精寫炭相 與契據文件等結婚相關照相 0632 雲 HOTEL SUN AH加 100 Pender St. E. Vancouver, B.C. 電話 MA. 9064

LEE YUEN HING KEE PENDER ST. E, VANCOUVER 4, B. C. PHONE-MA. 9743

舰自來乾 去丁冬菇 大幇华批 **寅花同魚 鋷倉威魚**

里生 はいません。

Dr. K. G. Yip 531 Main St. Phone: Off. PA. 1716 Res. DE. 8647M Phone: Off. PA. 8610 Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings Res. EM. 701 Phone: Off. MA. 2053 Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings Res. WA. 2-8211 Phone: Off. TA. 2824 Res. DI. 6846 Dr. G. H. Chan Dr. S. W. Leung 426 Main St. rhone: Off. TA. 4934 Res. CH. 7744 Dr. W. Y. Wong Phone: Off. PA. 4709

Res. CE. 8338 Dr. Theo. Y. Chang 193 E. Hastings St. Phone: Off. MA. 7516

Dr. Dodd Q. Chu, 3745 Kingsway

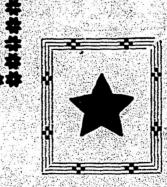
Suite 4. S. Burnaby Phone DE. 5031 Dr. M. H. Chung Suite 2, 224 E. Broadway

> Phone Off. EM. 2618 Res. BA. 1884 Dr. W. S. Chu

Phone: Off. TA. 4843 " Res. N.W. 4749R1 Phone: Off. PA. 7059 Dr. D. S. Lee Suite 108 Dr. Chye S. Goh [50] Main St. [3] Office MA: 6362 Suite 5

各貨九折至七五折 **為開錫電器行** の発 1381

念紀年週七十行器電錫開馬



N迎 馬開錫琴敬啓 心五折屆時仍望各界駕 他價兩星期全舖各貨一 吸贈誠意起見特於本月 吸謝誠意起見特於本月

57

一程工爐水熱氣煤火電種各裝接工精,假貨傳東假音與機相影糕。具電庭家種各些修及傳想,

鶴

一脚

咕鼕

徒手要奪工

手

白

走進百

已大

+

何

型看

理確宜中

年

0

婦只釋

0

進士的

崑驚

士追

出來

向他就砍

?

小鶴

却有

? 敢

擾亂

中

131

•

0

小

0

0

手

0

豹子就像號

失

0

下兩

有某縣官

泛

騎馬

0

私

昔

地下

就先從地下

什麽猛獸

他就不

敢冒

然闖

進 後

鐵瓦

0

大賜。

0

小

鶴恐怕

家騎

她見是作爲出 客就 **套男** 套农 服

有女裝的 服再 級非 到廳中給她 壓地把它放 她低聲地 ,

選裡 不是 就顧不得男裝 盤不 着回 SA 建些恐被· 先生,反正 一段是獨個兒住 穿 (有影) 反正 樣再三的

天 天 見 見 不, 起初刊 湿時 套 12. 為風衫

旧房 **了我**

你的衣服阅寒吧。」經過我這只要幾烘乾。等待明天你走時再一時發烘乾。等待明天你走時再 走也 谊 一套衣服 你

種女子怯羞的態度低

勸告她終於站了

說: 自辦你的名譽有影

以義俠除奸 19 團

呵问

地這

镪

THE CHINESE TIMES in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

established in 1907, is the oldest Chinese newspaper

定是爲

女 4

2 我

小別才

就嗎踏給?的

Mil

進

來

0

恍

及然

解身步

件房

醫覺

母騙下過母後 爲何 略

咯

我囘到殿中並在牆角

下

取了

把門

把火生着了

總說着

叫個不停

過停入 這是因爲母點蛋牛下 殖 然後由傳 0 0 文 類 型 属 素 及 時 二 素 及 時 二 萬 一 萬 一

內有「近日 某處女 0 0 0

孤

· 雪角里。 無不疾辰。萬方凝冷 水大韵

更兼飛(君) 電流

。 **電** 侍 汲潮 師 處

(滿)

接阮嵆 常 在鄴

可

◎汝在滿地可知

友又汝之。地可銀行

(銀)

OWL DRUG CO 舖材藥路澳

PHONE PA. 6527

Hop Yick Co.

164 Pender St. E.

Vancouver, B.C.

TA. 3621

師醫國

FOO HUNG CO. LTD. 129 Pender St. E. PA. 6635 Vancouver 4, B. C.

W. E. Sherlock Co. Ltd. REAL ESTATE - INSURANCE

BANK OF MONTREAL

辦事處 720 Robson St. MA. 9252 住宅 519 W. 14 Ave. EM. 8540

梁慧超耀展



華高雲太奪加 司登限有草烟利鐵 Heatley Trading Co. Ltd.

考試院檢駁合格中醫師

暫寓亞力山

71 East Pender St., Vancouver, B.C. Phone MA. 5783

各 大小光顯 種香煙 代 地址在金利源與記台隣 理 律歡迎

New Chungking Restaurant

178 Fast Pender St. Vancouver 4, B.C. MArine 1734

新重慶酒家 食堂最寬大 男女備胞呀 大臟兼小酌 厨師唯場牙 調水幇親吓 照時可應駕 黑城頂瓜瓜瓜

無隨包招餐厨 任意辦呼聽師 小筵真美傻 迎吃席誠麗良

HO HO CHOP SUEY 102 E. Pender St. Vancouver B. C.

PAcific 1030 Phone

Teddy the Toaster says

修葺或改裝各種電器具及翻裝新電 將專家日夜服 包汝滿意歡迎華友 光顧 Harvey Belogus 2927 晚間 HA. 52671

期星

CANADA著名担保賞 務等是也與 聚質值與服 數質值與服 得君的信任 貿公司交易 否則原銀奉

亦不夠日常口

106 Hastings Street E. Vancouver, B. C.

THE BANK OF

M. Y. Hong 156 Quebce St. Prince George, B. C.



由九月廿一號起 週年

全無難質歷久不壞 **畔味特強以少勝多 冰粒結晶光艷起角** 和貨從廉以求普遍試用而 **廣推銷歡迎案辦友商批發** 總代理天香闔園

子風手虎天

分配翌

面箔嶺東東東掌將城林飛飛幗泰掌虎俠林鳳劍鳳公湖 庞天三大大大震軍女爭鴻鴻七官金金碧一干下配保客 霍山英俠俠俠三棍俠雄 陳血雄南刀戈婁指戈天檀

四五九四六五客

J. J. Abramson, O.D. . I. F. Hollenberg, O.D.

BROWND PLOOR VANCOUVER BLOCK

PHONES: MArine 0928-2948

CHUNG WO HONG CO.

237 Powell St. Vancouver, B.C.

Phone MA. 9612

Kwong Yee Lung Co.

Phone PA. 5652 Vancouver, B. C. 支行位于緬街夾喜市定街

華友好響 均能轉 97 E. HASTINGS ST.



L. S. Wong 218 Centre St. Calgary, Alta.

WING LUNG CO. 142 E. Pender St. Phone PA. 1734 VANCOUVER, B. C.

莧召芥白 **菜菜菜菜** 雪豆苦毛豆仔瓜瓜

441 Gore Ave.

Vancouver 4, B. C.



元县炭面内

11

太五思

話 TA. 376 3769 者

滿偈

意雙

er.

Charles E. Louie Notary Public

來有力水。本



人証公兼官保地留祖雷

項等件文喔遺並同合種各理辦專

Green & Loui: Realty Ltd. 525 Main Street TAtlow 1036

Hong Kong, Taipei? Fly Northwest's

Orient AIRLINES

Great Turbo Constellations!

渦輪式星座機每星期五班 DC-6B 旅行機一律每星期一班(直接) 旧点谓頓至香港五百九十弍元

至台北五百八十式元 由雲高華至香港五百六十元 戀。 至台北五百五十元 至二

Wherever you're going, call Northwest!

MARINE 1654 or your travel agent



光旺芹

盤鶴相洛政



Manufacturers By:
SOUTHEAST FOODS CO.
67-B, WATERLOO RD. KOWLOON,
HONG KONG. TEL. 53125

BING WONG

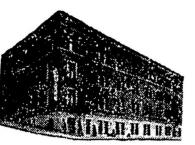
Percy H. Allman Ltd. Real Estate

打强人丌烟楼隆主

2191 W. Broadway Vancouver 9, B. C. Phones: Office BA. 3912 Res: CE. 0710

公司黃文炳謹啓 近 Ħ

WING WING COMPANY ITD. 458 Hastings St. E. Vancouver 4, B.C.



Terrace View Hotel 605 Yesler Way Seattle 4, Wash. George Woon Manager FREE PARKING MAIN 9751

> 利地方清潔日夜軍靜取假從 罅委夾六街接近華埠來往便 本旅社 康華 友光顧特別 歡迎有地方 位在美國舍路

質素真如玉潔冰清 飲農杯個中滋味 健胃 强身 朝夕 共

後不上頭飘然若輕 時不燒喉**飘然若輕**

元豐公司總代

司公限有豐元蓋 FONG CO. LTD.

電話 PAcific 2478 242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

才發現你眞正需要的補 蒸酒 和堂各種藥酒 惟有飲 都稱第 還有仁和堂的

◀理代總▶ 司公限有信國埠雲

87-89-91 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

十九日(星期

爲通告事

Kuo Seun Importers Co. Ltd. Phone: PA. 6023

雲埠台山會館 推進會務再誌

雲趴。雲塢合山等陽會

理人温廣發取

CONTROL OF THE PROPERTY OF THE

並由各

等於酸日下 被等品愛雲埠華區風光。 套以爲紀念。彼 並

如拾薪市 五元包食宿洗衣並四十三元及企枱 名月前輪

。 **泛** 。 **泛** 。 **))))** \odot 割愛出賣向生意與一 出 旺。今 營因 斯人第

愛。飛往 客九名

空公司 上週末出醫 失事

《鄭振衡吳立《發弱。廣格

榮煥。馬官 策君經手 馬清石 五元。馬 潛。已誌 常。馬兆年 日前付即 0

Investors Syndicate of Canada, Ltd. And

Investors Mutual of Canada, Ltd. Head Office: Winnipeg, Man. Vancouver Office: 640 Hastings W.

請向華 利投資或儲 百萬元 八詳問 蓄 四年

司公限有資投昇日處理代區華埠雲 Sunrise Investments Ltd. 110 Pender St. E. Phone: MU 3-5864

司公限有讚異昇日 可公限有資投昇日

Phone MUtual 3 - 5864, 3 - 5865, 3 - 5866

Sunrise Investments Ltd.

110 Pender Street E.

Sunrise Finance Co. Ltd. VANCOUVER, R. O.

見品買賣 **应票公債經紀**

司公限有股投資聯大拿加 Investors Mutual of Canada Ltd. 司公限有資投蓄儲大拿 Investors Syndicate of Canada Ltd.

特別便宜 及其他借外利息 **燕線電機電器具** 經理周胄生格 **W**迎詢問

事昌同利 Hong Chong 541 Fisgard St. Victoria. B.C.

并裝置储音机

治潔茗。召開

早踴躍報名

。同日下午八時

學關鏞。來雲腹新

。同時歡迎新總路事

胞依時蒞塲

LEKIU IMPORTING CO. LID. Paones: MA 8105 MA 8950

256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

代數收國 本號可代解决 不號有

0

Broadway VANCOUVER 4, B.C. 101 E, HASTINGS ST

UNITED HARDWARE CO.

550 MAIN ST. Vancouver 4, B. C. Phone PA. 6518

柴炭爐